

5 février 2021  
Français  
Original : anglais

---

## **Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques**

**Session de 2021**

Session virtuelle, 3-7 mai 2021

Point 4 a) de l'ordre du jour provisoire\*

**Rapports : documents établis par les gouvernements  
sur la situation dans leur pays et l'état d'avancement  
des travaux de normalisation des noms  
géographiques**

### **Rapport du Canada**

#### **Résumé\*\***

Depuis la première session du Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques, organisée en 2019, la Commission de toponymie du Canada, organe national de coordination des noms géographiques, a considérablement progressé dans les domaines de la planification stratégique, de l'automatisation et de la normalisation des bases de données, de la production de cartes interactives, ainsi qu'en ce qui concerne sa gouvernance.

À sa 123<sup>e</sup> assemblée générale annuelle, tenue en octobre 2020, la Commission a approuvé un nouveau plan stratégique qui orientera ses travaux durant les cinq prochaines années et aura comme priorités d'examiner le rôle, le mandat et la gouvernance, de renforcer la communication et la collaboration internes et externes et d'améliorer le contenu et la gestion de la base de données. Afin de mieux refléter la réalité, à savoir que les noms géographiques autochtones et les préoccupations de ces peuples font partie intégrante de l'ensemble de ses travaux dans tous leurs aspects, la Commission a intégré ces travaux dans chacune des priorités stratégiques.

En 2020, le secrétariat de la Commission a développé un outil de collecte qui permet d'extraire automatiquement les données d'une interface de programmation d'applications provinciale et de les enregistrer dans la Base de données toponymiques du Canada. Des projets sont en cours dans les domaines suivants : réexamen de la terminologie générique, mise à jour de l'interface de programmation d'applications

---

\* GEGN.2/2021/1.

\*\* Le rapport complet (GEGN.2/2021/42/CRP.42) a été établi par Kristina Kwiatkowski et Steve Westley (secrétariat de la Commission de toponymie du Canada, Ressources naturelles Canada). Il pourra être consulté, uniquement dans la langue de l'original, à l'adresse suivante : [https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd\\_session\\_2021/](https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd_session_2021/).



et de l'outil de recherche publique de la Commission et normalisation du contenu de la base de données.

En 2019, une carte interactive intitulée « Récits du territoire : noms de lieux autochtones au Canada » a été publiée afin de mettre en avant des noms géographiques autochtones choisis, ainsi que leur signification et la langue.

En 2021, des conseillers autochtones seront désignés à la Commission, dont la présidence sera renouvelée.

---